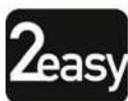




Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V.

*¡Nuestra pasión es la Solución!....*

» MANUAL DE INSTALACION OPERADOR CORREDIZO DE CREMALLERA 24VDC 400KG  
MARCA FAAC MOD.C720.



# MANUAL DE INSTALACION

(229) 288-1552

portonesautomaticos@adsver.com.mx  
portonesautomaticos@prodigy.net.mx



V01.21

(229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529



www.adsver.com.mx

## ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR

### OBLIGACIONES GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

- 1) **¡ATENCIÓN! Para la seguridad de las personas es sumamente importante seguir atentamente estas instrucciones. Una instalación incorrecta o una utilización inadecuada del producto pueden causar graves daños a las personas.**
- 2) Lea detenidamente las instrucciones antes de empezar la instalación del producto.
- 3) Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- 4) Guarde las instrucciones para futuras consultas.
- 5) Este producto se ha diseñado y fabricado exclusivamente para el uso que se indica en este manual. Cualquier otro uso que no haya sido expresamente previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar una fuente de peligro.
- 6) FAAC declina toda responsabilidad derivada de un uso indebido o diverso al uso para el que el automatismo se ha fabricado.
- 7) No instale el aparato en un ambiente explosivo: la presencia de gas o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.
- 8) Los elementos mecánicos deben ser conformes a lo establecido por las Normas EN 12604 y EN 12605. Para los países extracomunitarios, además de las referencias a la legislación nacional, para obtener un nivel de seguridad adecuado, deben seguirse las Normativas indicadas anteriormente.
- 9) FAAC no se hace responsable del incumplimiento de la buena técnica aplicada a la construcción de los cerramientos a motorizar, así como de las deformaciones provocadas durante el uso.
- 10) La instalación debe realizarse de acuerdo con las Normas EN 12453 y EN 12445. Para los países extracomunitarios, además de las referencias a la legislación nacional, para obtener un nivel de seguridad adecuado, deben seguirse las Normativas indicadas anteriormente.
- 11) Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier intervención en el equipo.
- 12) Coloque en la red de alimentación del automatismo un interruptor omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3 mm. Se recomienda utilizar un interruptor magnetotérmico de 6 A con interrupción omnipolar.
- 13) Compruebe que encima del equipo haya un interruptor diferencial con un umbral de 0,03 A.
- 14) Compruebe que la instalación de tierra esté correctamente realizada y conecte a esta las partes metálicas del cierre.
- 15) El automatismo dispone de un dispositivo de seguridad antiaplastamiento formado por un control de par. No obstante, es necesario comprobar el umbral de intervención de acuerdo con lo previsto en las Normas indicadas en el punto 10.
- 16) Los dispositivos de seguridad (norma EN 12978) permiten proteger posibles áreas de peligro de **Riesgos mecánicos de movimiento**, como por ejemplo, aplastamiento, arrastre, corte.
- 17) Para cada equipo se recomienda utilizar por lo menos una señalización luminosa (ej. FAACLIGHT) así como un cartel de señalización adecuadamente fijado a la estructura del bastidor, además de los dispositivos indicados en el punto "16".
- 18) FAAC declina toda responsabilidad relativa a la seguridad y al buen funcionamiento del automatismo si se utilizan en el equipo componentes que no hayan sido fabricados por FAAC.
- 19) Para el mantenimiento, utilice exclusivamente piezas originales FAAC.
- 20) No lleve a cabo ninguna modificación en los componentes que forman parte del sistema de automatismo.
- 21) El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y entregar al usuario del equipo el manual de advertencias que se adjunta al producto.
- 22) No permita que niños o personas se detengan cerca del producto durante su funcionamiento.
- 23) Mantenga fuera del alcance de los niños los telecomandos o cualquier otro emisor de impulso, para evitar que el automatismo pueda ser accionado involuntariamente.
- 24) El paso sólo es posible cuando el automatismo está parado.
- 25) El usuario no debe por ningún motivo intentar reparar o modificar el producto, debe dirigirse únicamente a personal cualificado.
- 26) Mantenimiento: compruebe por lo menos semestralmente que el equipo funcione correctamente, prestando especial atención a la eficiencia de los dispositivos de seguridad (incluida, donde esté previsto, la fuerza de empuje del operador) y de desbloqueo.
- 27) **Todo lo que no esté previsto expresamente en las presentes instrucciones debe entenderse como no permitido.**

# DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD PARA MÁQUINAS

(DIRECTIVA 2006/42/CE)

**Fabricante:** FAAC S.p.A.

**Dirección:** Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLONIA - ITALIA

**Declara que:** El operador mod. C720 - C721

se ha fabricado para incorporarse en una máquina o para ser ensamblado con otras maquinarias para fabricar una máquina de conformidad con la Directiva 2006/42/CE

cumple con los requisitos esenciales de seguridad de las siguientes directivas CEE

2006/95/CE Directiva Baja Tensión

2004/108/CE Directiva Compatibilidad Electromagnética

Asimismo, declara que no está permitido poner en funcionamiento la maquinaria hasta que la máquina en la que deberá incorporarse o de la cual será un componente se haya identificado y se haya declarado su conformidad con las condiciones de la Directiva 2006/42/CEE y modificaciones posteriores.

Bolonia, 01-12-2011

El Administrador Delegado

A. Marcellan



## ÍNDICE

<b>1 INFORMACIÓN GENERAL</b> .....	<b>3</b>
<b>2 DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>3</b>
<b>3 DIMENSIONES</b> .....	<b>4</b>
<b>4 PREDISPOSICIONES ELÉCTRICAS (equipo estándar)</b> .....	<b>4</b>
<b>5 INSTALACIÓN DEL AUTOMATISMO</b> .....	<b>4</b>
<b>5.1 COMPROBACIONES PRELIMINARES</b> .....	<b>4</b>
<b>5.2 PUESTA EN OBRA DE LA PLACA DE CIMENTACIÓN</b> .....	<b>5</b>
<b>5.3 INSTALACIÓN MECÁNICA</b> .....	<b>6</b>
<b>5.4 MONTAJE DE LA CREMALLERA</b> .....	<b>7</b>
<b>5.4.1 CREMALLERA DE ACERO PARA SOLDAR (Fig. 11)</b> .....	<b>7</b>
<b>5.4.3 CREMALLERA DE NYLON PARA ENROSCAR (Fig. 13)</b> .....	<b>7</b>
<b>5.4.2 CREMALLERA DE ACERO PARA ENROSCAR (Fig. 12)</b> .....	<b>7</b>
<b>6 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO</b> .....	<b>8</b>
<b>6.1 CONEXIÓN DE LA TARJETA ELECTRÓNICA</b> .....	<b>8</b>
<b>6.1.1 PUESTA A TIERRA</b> .....	<b>8</b>
<b>6.1.2 EQUIPO ELECTRÓNICO</b> .....	<b>8</b>
<b>6.2 COLOCACIÓN DE LOS FINALES DE RECORRIDO</b> .....	<b>9</b>
<b>7 PRUEBA DEL AUTOMATISMO</b> .....	<b>9</b>
<b>8 BLOQUEO / DESBLOQUEO DEL OPERADOR</b> .....	<b>9</b>
<b>9 MANTENIMIENTO</b> .....	<b>10</b>
<b>10 REPARACIONES</b> .....	<b>10</b>
<b>11 ACCESORIOS</b> .....	<b>10</b>
<b>11.1 KIT DE LA BATERÍA</b> .....	<b>10</b>
<b>11.2 MÓDULO RADIO</b> .....	<b>10</b>

# C720 - C721

Le agradecemos su preferencia al adquirir estos productos; nuestra empresa está segura de que satisfarán totalmente sus necesidades, con las prestaciones para las que se han fabricado.

Estos productos se han diseñado y fabricado para controlar el acceso de vehículos. **EVITE CUALQUIER OTRO USO.**

**!** *Lea detenidamente el presente manual que se adjunta al producto, ya que proporciona indicaciones importantes en materia de seguridad, instalación, uso y mantenimiento.*

## 1 INFORMACIÓN GENERAL

Las presentes instrucciones son válidas para los siguientes modelos:

### C720 - C721

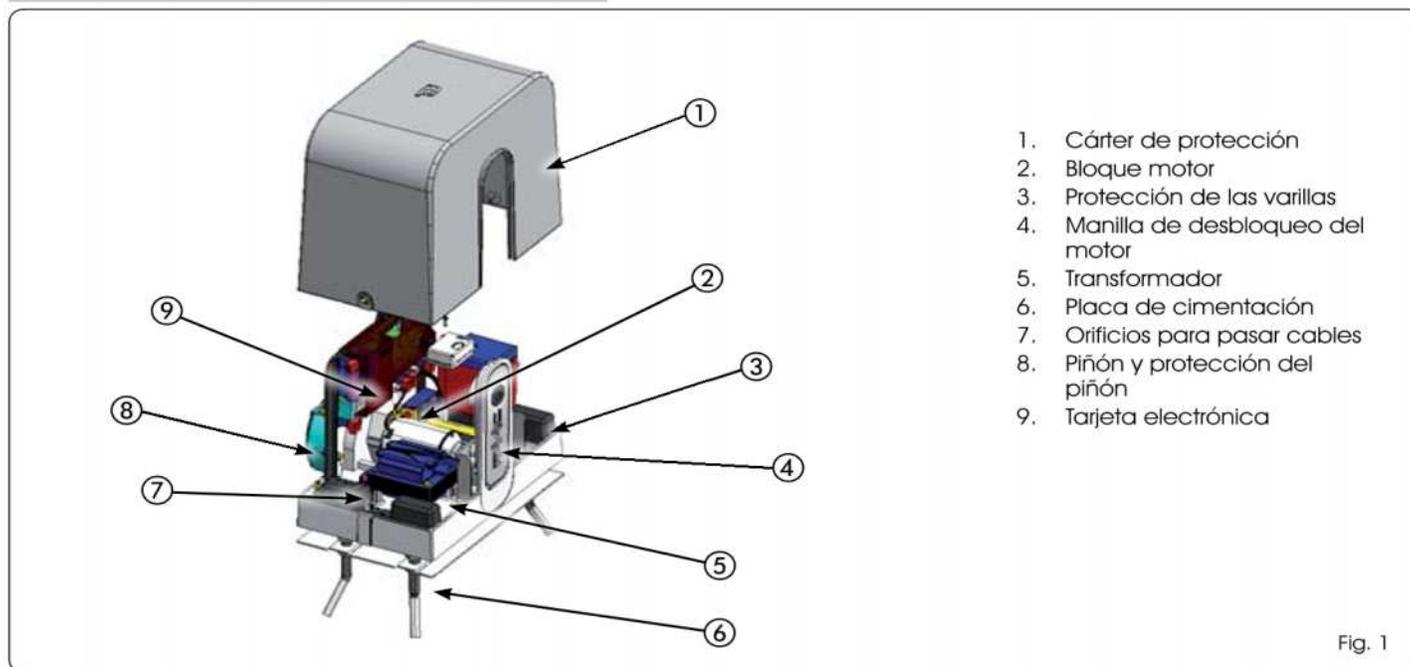
Los modelos arriba indicados son operadores electromecánicos estudiados para mover cancelas correderas; dichos modelos son diferentes entre sí por sus características y especificaciones técnicas.

Un práctico y funcional bloqueo mecánico, que actúa directamente en el motor, garantiza el bloqueo de la cancela cuando el operador no está funcionando, por lo tanto, no es necesario instalar un cierre electrónico.

Un cómodo dispositivo de desbloqueo manual permite que la cancela pueda moverse en caso de corte de corriente, en caso de que no se hayan instalado baterías de emergencia, o de avería del operador.

**!** *Estos operadores, además de tener distintas características y especificaciones técnicas, se diferencian por los siguientes componentes: motor (más grande en el C721), transformador (más grande en el C721), piñón (materiales diferentes), palanca de desbloqueo (colores diferentes). Las presentes instrucciones de montaje, si no se especifica de otro modo, son válidas para ambos modelos.*

## 2 DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



1. Cárter de protección
2. Bloque motor
3. Protección de las varillas
4. Manilla de desbloqueo del motor
5. Transformador
6. Placa de cimentación
7. Orificios para pasar cables
8. Piñón y protección del piñón
9. Tarjeta electrónica

MODELO	C720	C721
Alimentación	versión de 230V : 230 V~ 50 Hz versión de 115V : 115 V~ 60 Hz	230 V~ 50 Hz
Potencia absorbida máxima (W)	170	290
Empuje en el piñón (N)	320	530
Par máx. (Nm)	18	30
Tipo de piñón	Z28 módulo 4	Z28 módulo 4
Longitud máx recomendada de la cancela (m)	15	15
Peso máx. de la hoja (kg)	400	800
Velocidad de la cancela (m/min)	min 8 máx 18	min 8 máx 18
Tipo de final de carrera	Magnético	Magnético
Embrague	Electrónico	Electrónico
Temperatura de funcionamiento (°C)	-20 +55	-20 +55
Peso del motorreductor (kg)	6	10
Grado de protección	IP44	IP44
Dimensiones del motorreductor	Véase Fig. 2	Véase Fig. 2
Frecuencia de utilización	RESIDENCIAL	RESIDENCIAL

**3 DIMENSIONES**

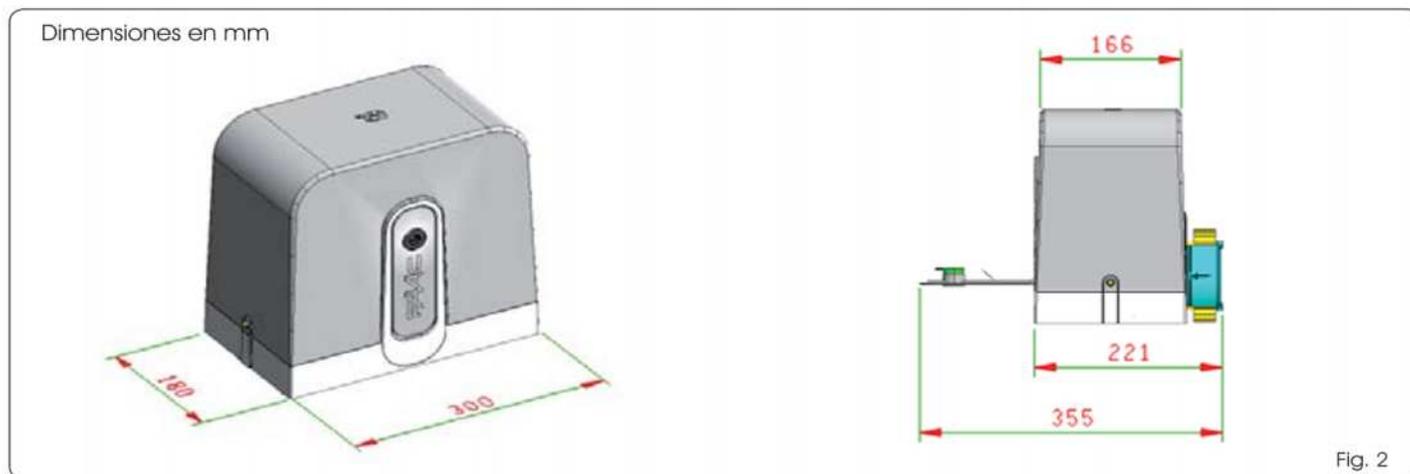


Fig. 2

**4 PREDISPOSICIONES ELÉCTRICAS (equipo estándar)**

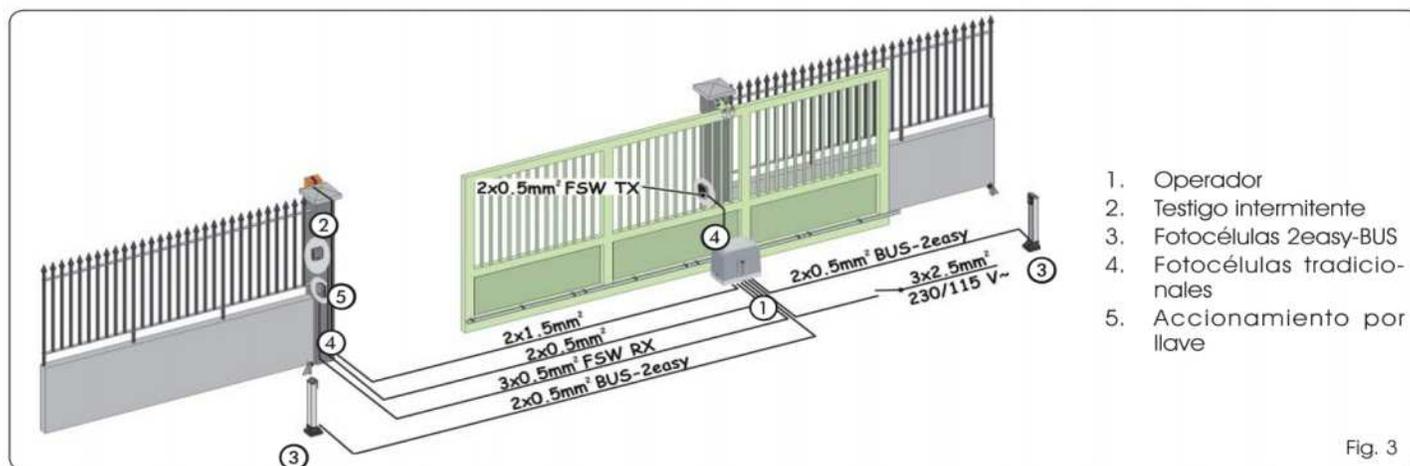


Fig. 3

Las dimensiones y las predisposiciones eléctricas (equipo estándar) son las mismas para el operador C720 y para el operador C721

**5 INSTALACIÓN DEL AUTOMATISMO**

**5.1 COMPROBACIONES PRELIMINARES**

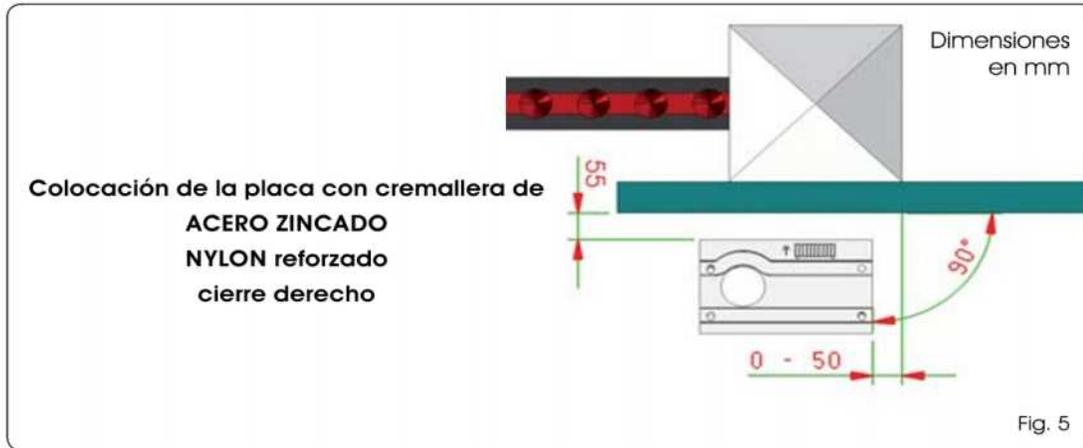
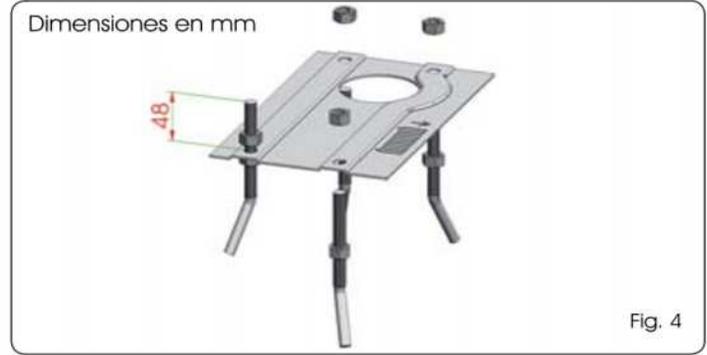
Para un funcionamiento correcto y seguro del automatismo, compruebe si cumple los siguientes requisitos:

- la estructura de la cancela debe ser adecuada para ser automatizada. Más concretamente, se requiere que el diámetro de las ruedas sea el adecuado para el peso de la cancela que se debe automatizar, que la cancela disponga de una guía superior y que haya topes mecánicos de final de recorrido para evitar que la cancela se salga de los rieles.
- La guía de desplazamiento de la cancela debe ser lineal y horizontal.
- La cancela debe poder moverse manualmente de manera ágil en todo su recorrido.
- Las características del terreno deben garantizar una suficiente sujeción de la zapata de cimentación.
- En la zona de excavación de la zapata de cimentación no deben haber tuberías o cables eléctricos.
- Si el motorreductor está expuesto al paso de vehículos, prevea, si es posible, protecciones indicadas contra golpes accidentales.
- Compruebe que se disponga de una eficiente puesta a tierra para la conexión del motorreductor.

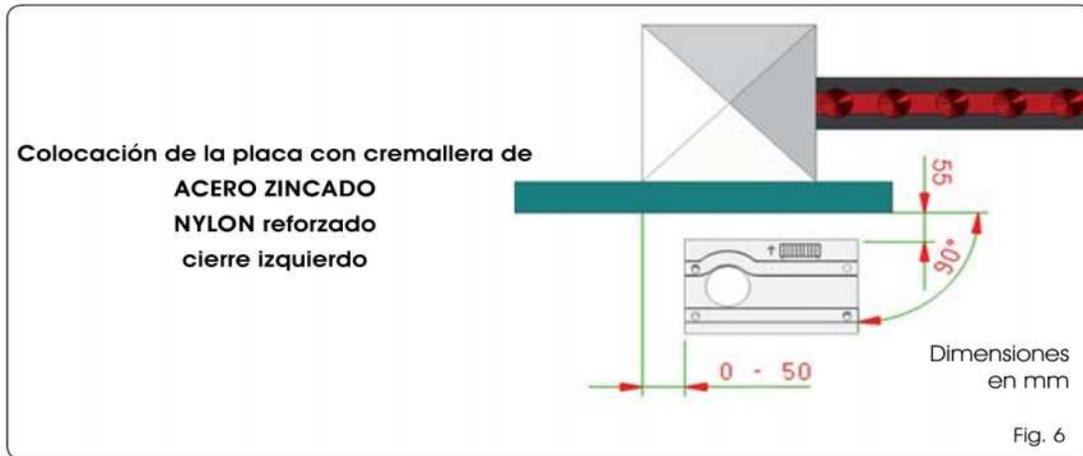
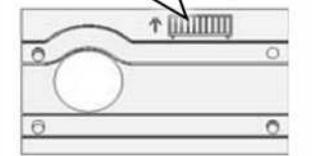
En caso de que los elementos comprobados no cumplan los requisitos que se indican anteriormente, será necesario arreglarlos.

**5.2 PUESTA EN OBRA DE LA PLACA DE CIMENTACIÓN**

1. Ensamble la placa de cimentación de la manera indicada en la Fig. 4.
2. La placa de cimentación debe estar colocada de la manera indicada en la Fig. 5 (cierre derecho) o Fig. 6 (cierre izquierdo) para garantizar el correcto engranaje entre el piñón y la cremallera.



Este símbolo siempre **debe** estar dirigido hacia la cancela

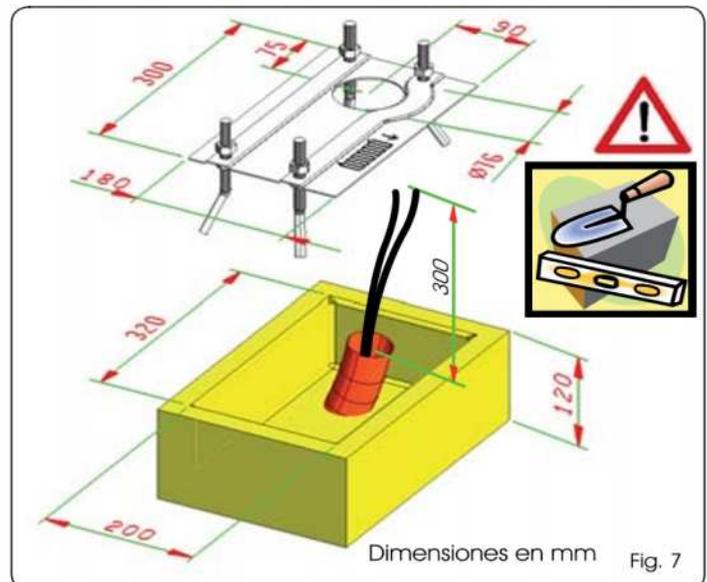


3. Realice una zapata de cimentación de la manera indicada en la Fig. 7 y cubra la placa de cimentación previendo una o varias vainas para el paso de los cables eléctricos dentro del orificio de la placa de cimentación.

**Compruebe la perfecta horizontalidad de la placa con un nivel.**  
Espere a que el cemento fragüe.

4. Prepare los cables eléctricos para la conexión con los accesorios y la alimentación eléctrica, de la manera indicada en la Fig. 3.

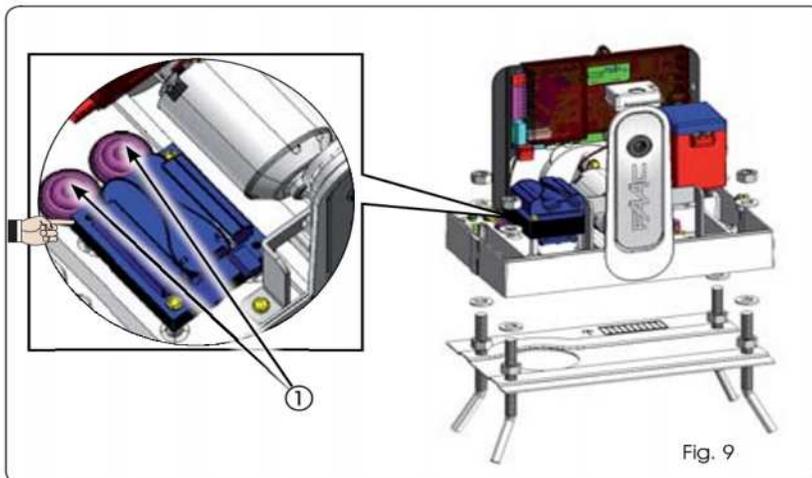
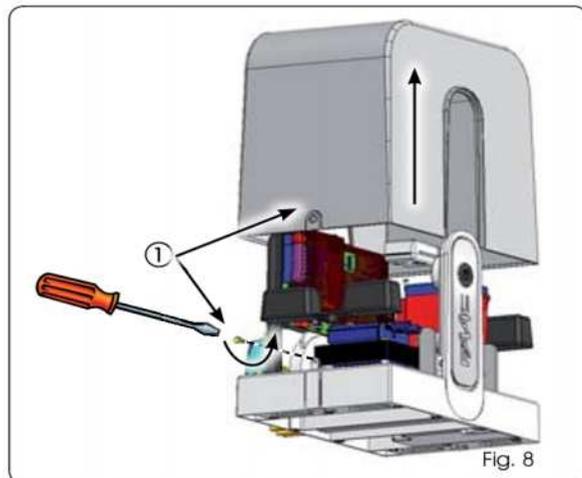
**Para realizar fácilmente las conexiones con la central extraiga los cables al menos 30 cm del orificio de la placa.**



**5.3 INSTALACIÓN MECÁNICA**

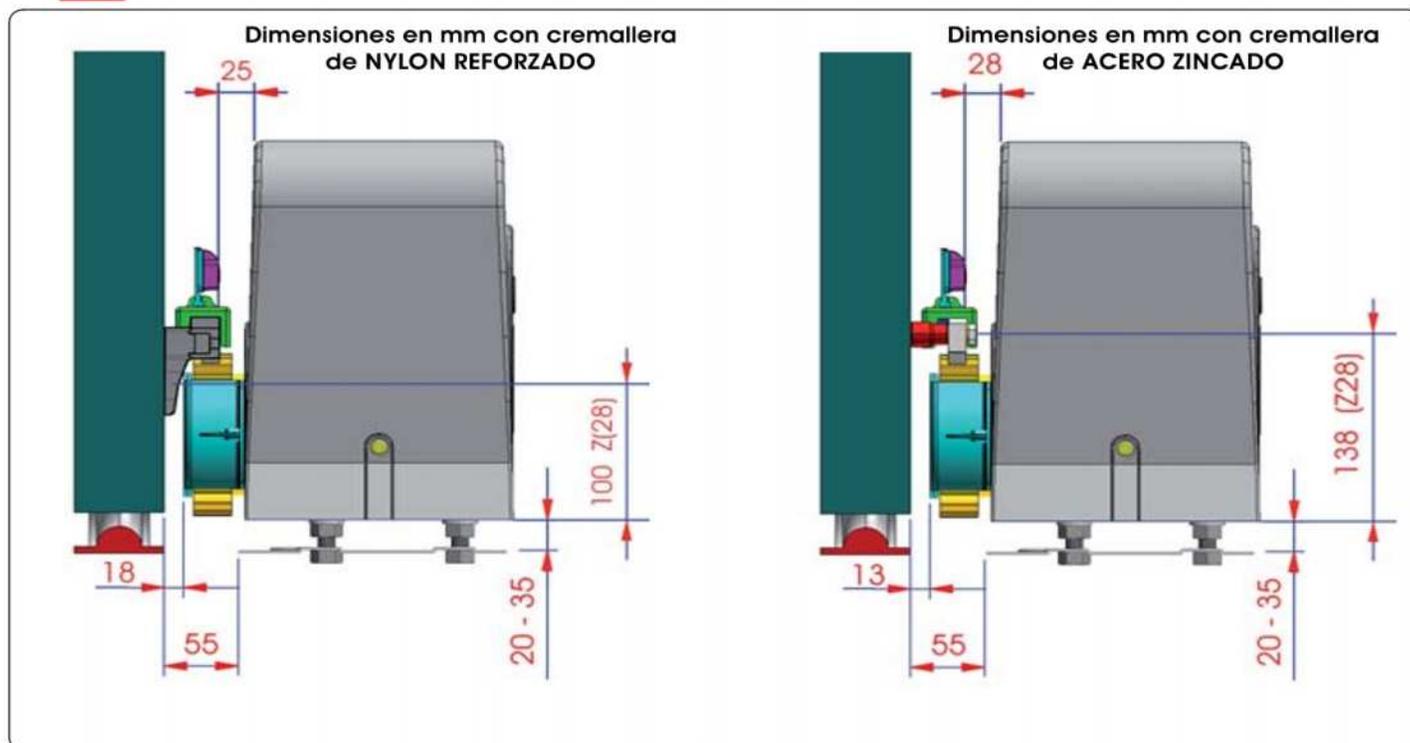
1. Retire el cárter de protección aflojando los dos tornillos laterales específicos y levantándolo (Fig. 8).
2. Coloque el operador en la placa de cimentación utilizando las tuercas y las arandelas suministradas, de la manera indicada en la Fig. 9. Durante esta operación, pase los cables a través de las aberturas correspondientes en el cuerpo del motor (véase Fig. 9 ref. ①).

 La Fig. 8 y la Fig. 9 se refieren al operador C720



3. Ajuste la altura del motorreductor y la distancia de la cancela siguiendo la referencia de los valores que se indican en la Fig. 10.

 **Operación necesaria para una fijación correcta de la cremallera y para poder realizar nuevos ajustes.**



4. Fije el motorreductor en la placa apretando las tuercas de fijación.
5. Prepare el motorreductor para un funcionamiento manual, de la manera indicada en el apartado 8

 **Tenga cuidado de que la cancela, o partes de ella, no toque el soporte del piñón a lo largo de todo el recorrido.**

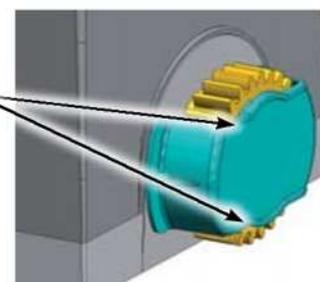


Fig. 10

## 5.4 MONTAJE DE LA CREMALLERA

### 5.4.1 CREMALLERA DE ACERO PARA SOLDAR (Fig. 11)

1. Monte los tres trinquetes roscados sobre el elemento de la cremallera, colocándolos en la parte superior de la ranura. De este modo, el juego de la ranura permitirá realizar nuevas regulaciones en un futuro.
2. Coloque manualmente la hoja en posición de cierre.
3. Apoye en el piñón la primera pieza de la cremallera a nivel y suelde el trinquete roscado en la cancela de la manera indicada en la Fig. 14.
4. Mueva manualmente la cancela, comprobando que la cremallera se apoye en el piñón y suelde el segundo y el tercer trinquete.
5. Acerque otro elemento de cremallera al anterior utilizando, para sincronizar la dentadura de los dos elementos, una pieza de cremallera de la manera indicada en la Fig. 15.
6. Mueva manualmente la cancela, suelde los tres trinquetes roscados, y proceda de este modo hasta cubrir por completo la cancela.

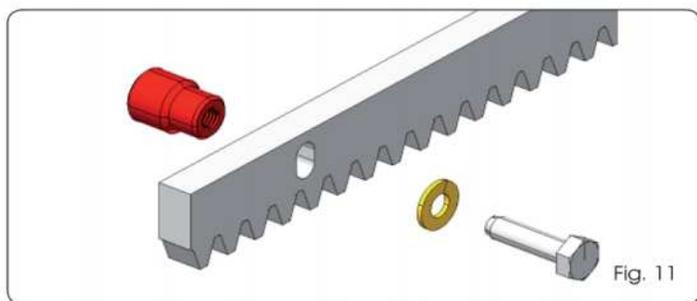


Fig. 11

### 5.4.2 CREMALLERA DE ACERO PARA ENROSCAR (Fig. 12)

1. Coloque manualmente la hoja en posición de cierre.
2. Apoye en el piñón la primera pieza de la cremallera a nivel e interponga el separador entre la cremallera y la cancela, colocándolo en la parte superior de la ranura. De este modo, el juego de la ranura permitirá realizar nuevas regulaciones en un futuro.
3. Marque el punto de taladrado sobre la cancela. Taladre  $\varnothing 6,5$  mm y enrosque con una broca macho de  $\varnothing 8$  mm. Enrosque el perno.
4. Mueva manualmente la cancela, comprobando que la cremallera se apoye en el piñón y repita las operaciones del punto 3.
5. Acerque otro elemento de cremallera al anterior utilizando, para sincronizar la dentadura de los dos elementos, una pieza de cremallera de la manera indicada en la Fig. 15.
6. Mueva manualmente la cancela, realice las operaciones de fijación descritas para el primer elemento, y proceda de este modo hasta cubrir por completo la cancela.

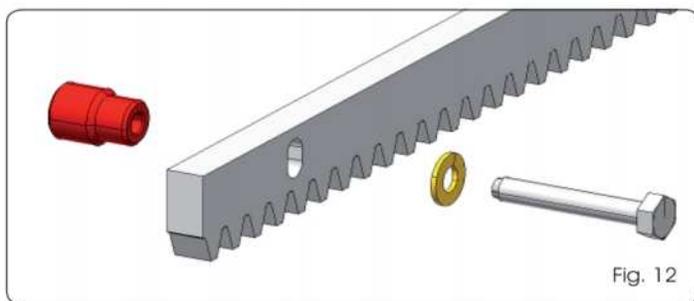


Fig. 12

### 5.4.3 CREMALLERA DE NYLON PARA ENROSCAR (Fig. 13)

1. Coloque manualmente la hoja en posición de cierre.
2. Apoye en el piñón la primera pieza de cremallera a nivel y marque el punto de taladrado en la cancela; taladre  $\varnothing 5,2$  mm y atornille el tornillo autorroscante suministrado con su placa de refuerzo.
3. Mueva manualmente la cancela, comprobando que la cremallera se apoye en el piñón y repita las operaciones del punto 2.
4. Acople otro elemento de cremallera encajándolo en el anterior.
5. Mueva manualmente la cancela, realice las operaciones de fijación descritas para el primer elemento, y proceda de este modo hasta cubrir por completo la cancela.

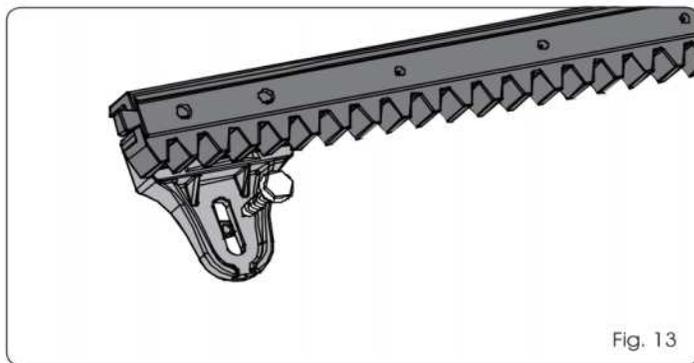


Fig. 13

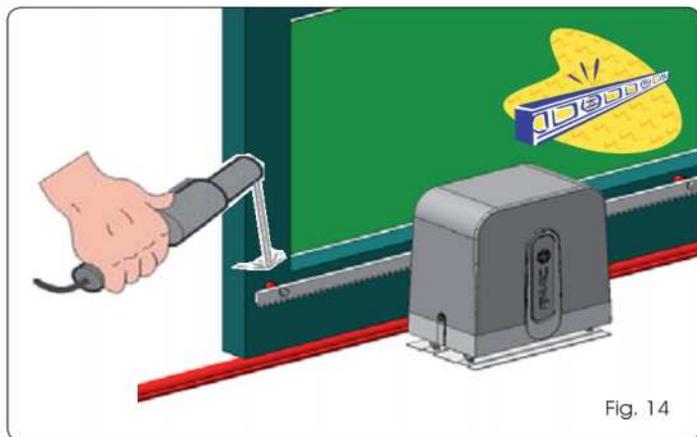


Fig. 14

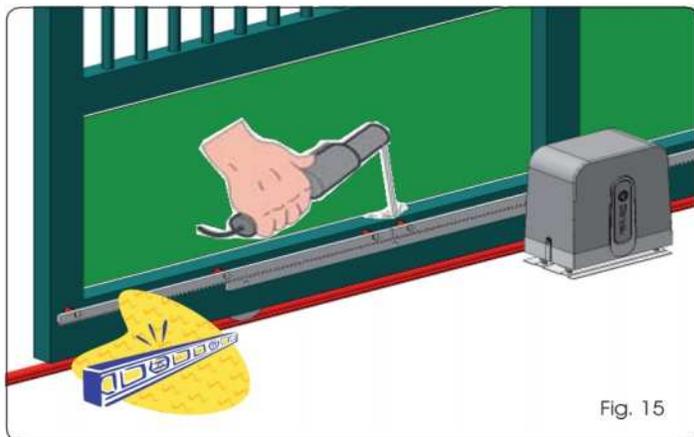
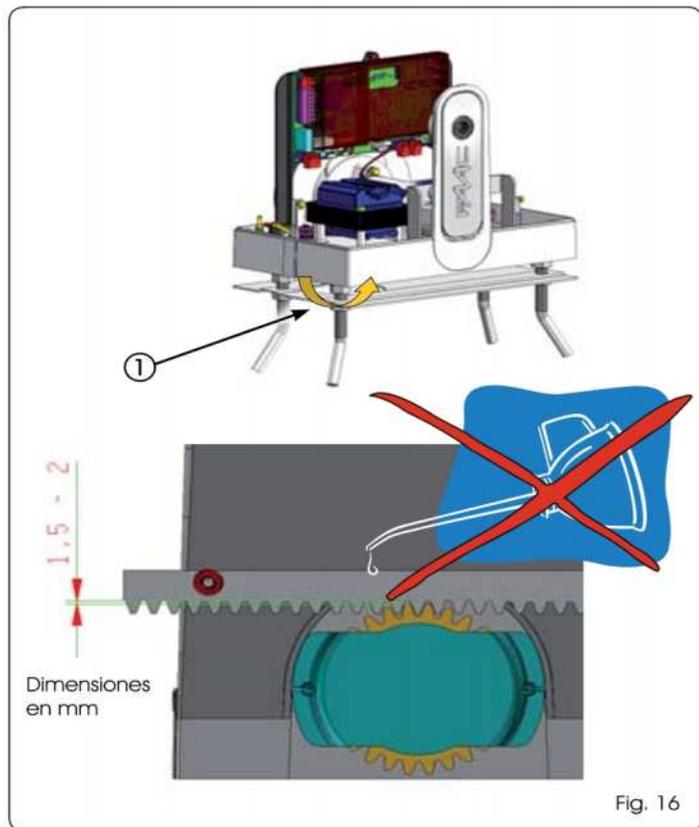


Fig. 15

**Notas importantes para la instalación de la cremallera:**

-  Compruebe que durante el recorrido de la cancela todos los elementos de la cremallera no vayan fuera del piñón.
-  No suelde los elementos de la cremallera en los separadores ni entre ellos.
-  Una vez que haya finalizado la instalación de la cremallera, para garantizar un correcto engranaje con el piñón, es conveniente bajar unos 1,5 - 2 mm la posición del motorreductor, utilizando las tuercas correspondientes (Fig. 16 ref. ①).
-  No utilice grasa u otros productos lubricantes entre el piñón y la cremallera (Fig. 16)
-  Compruebe manualmente que la cancela alcance normalmente los topes de parada mecánicos de final de recorrido y que no haya rozamientos durante el recorrido.



**6 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO**

**6.1 CONEXIÓN DE LA TARJETA ELECTRÓNICA**



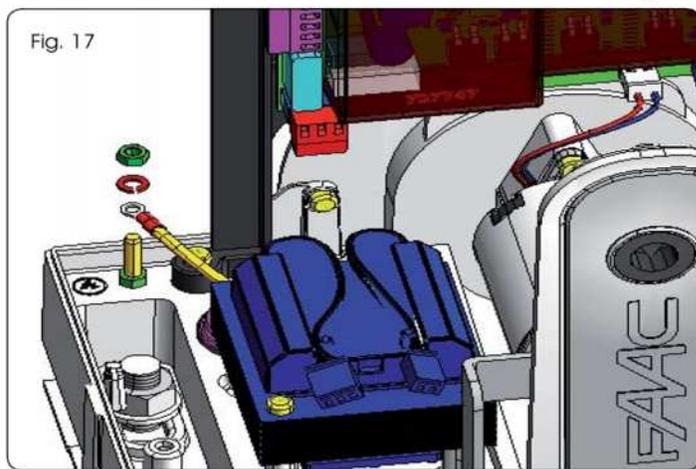
Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier intervención en la tarjeta (conexiones, programación, mantenimiento).



- Siga los puntos 10, 11, 12, 13, 14 de las OBLIGACIONES GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD.
- Siguiendo las indicaciones de la Fig. 3, coloque los cables en canalizaciones y realice las conexiones eléctricas con los accesorios seleccionados.
- Separe siempre los cables de alimentación de los de accionamiento y seguridad (pulsador, receptor, fotocélulas, etc.).
- Para evitar interferencias eléctricas, utilice vainas separadas.

**6.1.1 PUESTA A TIERRA**

Conecte el cable de puesta a tierra de la manera indicada en la Fig. 17.



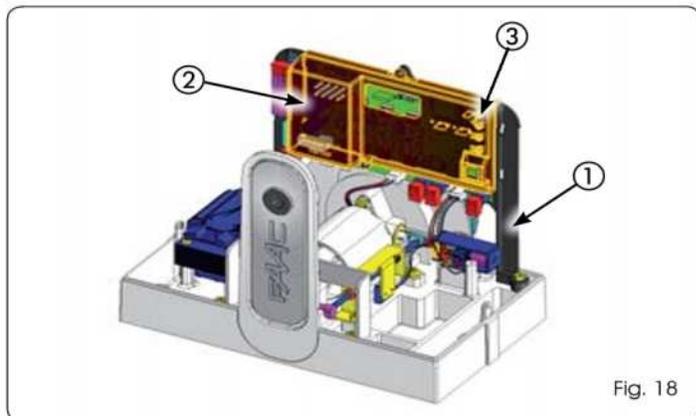
 La Fig. 17 se refiere al operador C720

**6.1.2 EQUIPO ELECTRÓNICO**

En los motorreductores, el equipo electrónico de control está fijado en un soporte (Fig. 18 ref. ①) con una tapa transparente (Fig. 18 ref. ②).

En la tapa se han colocado los pulsadores de programación de la tarjeta (Fig. 18 ref. ③), lo que permite proceder con la programación de la tarjeta sin necesidad de retirar la tapa.

 Para conectar y programar correctamente la central, siga lo indicado en las instrucciones correspondientes.



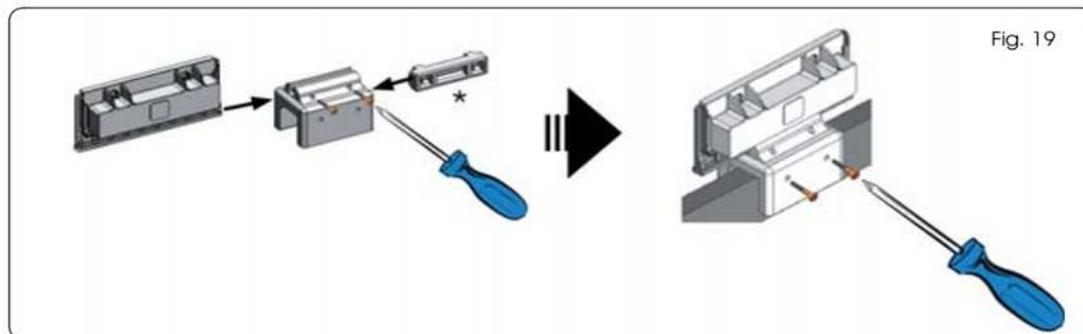
**6.2 COLOCACIÓN DE LOS FINALES DE RECORRIDO**

**⚠** Para colocar correctamente los imanes de final de recorrido, es necesario que la central de control esté instalada y conectada correctamente con todos los accesorios de control y seguridad.

El operador dispone de un sensor magnético de final de recorrido, directamente integrado en la tarjeta electrónica de control. La parada de la cancela, al abrirse o cerrarse, se produce en el momento en el que el imán polarizado, fijado en la parte superior de la cremallera, activa el sensor.

Ensamble los dos imanes de la manera indicada en la figura 19.

Prepare el operador para un funcionamiento manual, de la manera indicada en el apartado 8, y suministre alimentación al sistema.



**☞** Para montar el final de recorrido en la cremallera, véanse las instrucciones del equipo electrónico.

**☞** Para evitar que se produzcan daños en el operador y/o interrupciones del funcionamiento del automatismo es necesario dejar unos 40 mm de distancia de los topes mecánicos de final de recorrido.

**7 PRUEBA DEL AUTOMATISMO**

Una vez haya finalizado la instalación del operador, compruebe detenidamente que todos los accesorios y los dispositivos de seguridad conectados funcionen correctamente.

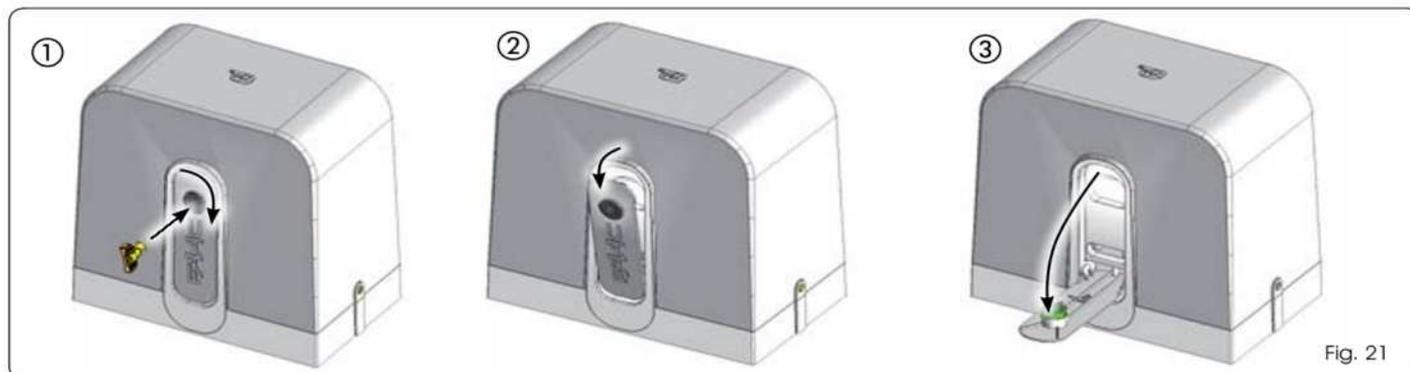
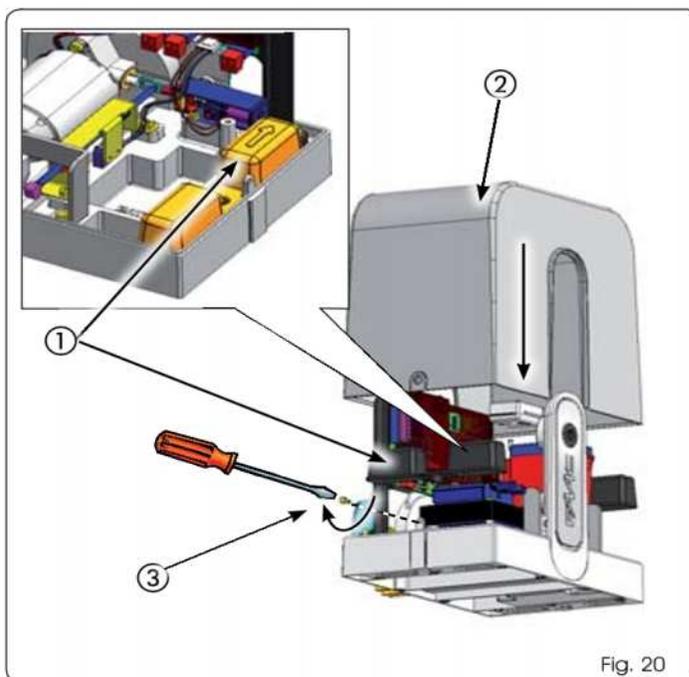
Monte a presión las tapas de plástico de los tornillos de fijación del operador comprobando que la flecha mire hacia la cancela (Fig. 20 ref. ①), introduzca el cárter de protección (Fig. 20 ref. ②) y fíjelo con los dos tornillos laterales específicos (Fig. 20 ref. ③). Entregue al cliente la "Guía del usuario" y explíquelo como debe usarse el motorreductor para un funcionamiento correcto, destacando las zonas de peligro potencial del automatismo.

**8 BLOQUEO / DESBLOQUEO DEL OPERADOR**

**⚠** Durante la maniobra de bloqueo / desbloqueo del operador procure evitar que un impulso involuntario pueda accionar la cancela.

Para desbloquear el motorreductor actúe de la siguiente manera:

1. gire el desbloqueo hacia la derecha, de la manera indicada en la Fig. 21 ref. ①. La palanca de desbloqueo se alejará ligeramente del operador (Fig. 21 ref. ②)
2. Baje por completo la palanca de desbloqueo hasta el tope mecánico (Fig. 21 ref. ③).
3. Realice la maniobra de apertura o cierre manualmente.



Para bloquear el motorreductor actúe de la siguiente manera:

1. levante por completo la palanca de desbloqueo hasta el tope mecánico (Fig. 22 ref. ①).
2. Gire el desbloqueo hacia la izquierda, de la manera indicada en la Fig. 22 ref. ②.

**⚠ Para proteger al operador, evite dar un impulso para accionar la cancela antes de restablecer el sistema de desbloqueo.**

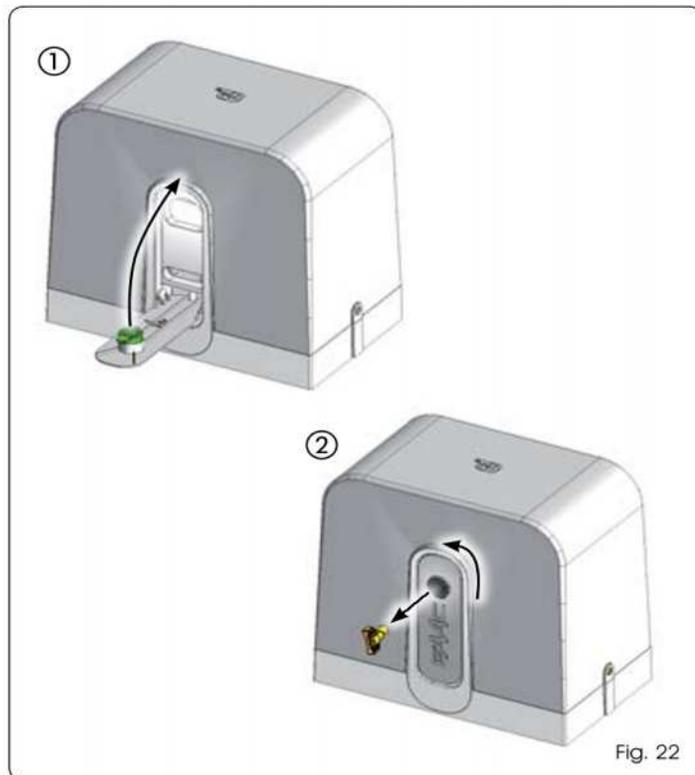


Fig. 22

**☞ Al bajar la palanca de desbloqueo se actúa tanto en el bloque motor, retrocediéndolo (Fig. 23 ref. ①), como en el microinterruptor de seguridad que fuerza el automatismo en STOP (Fig. 23 ref. ②).**

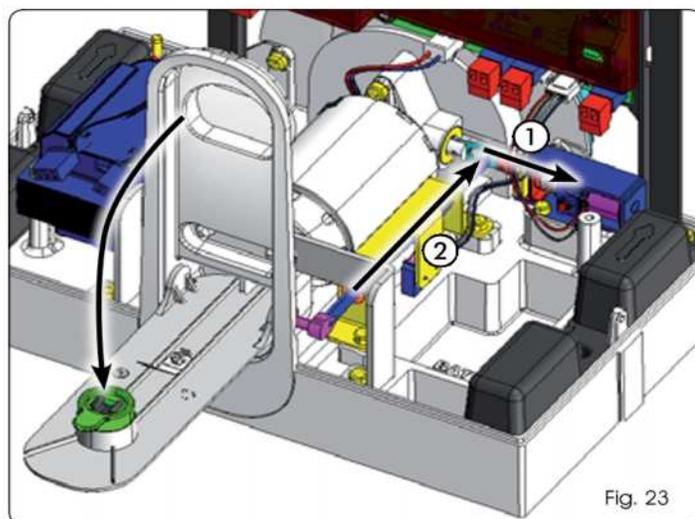


Fig. 23

## 9 MANTENIMIENTO

Se recomienda comprobar por lo menos semestralmente que el equipo funcione correctamente, prestando especial atención a la eficiencia de los dispositivos de seguridad (incluida la fuerza de empuje del motor, que debe respetar la normativa en vigor) y de desbloqueo.

## 10 REPARACIONES

En caso de necesitar una reparación, acuda a Centros de Reparación autorizados.

## 11 ACCESORIOS

### 11.1 KIT DE LA BATERÍA

Instale el kit de la batería de la manera indicada en la fig. 24 introduciéndolo en el alojamiento correspondiente y fijando con el tornillo ref. ①. Conéctelo al conector correspondiente de la tarjeta (véanse instrucciones específicas).

Para más información sobre el kit de baterías, véanse las instrucciones específicas.

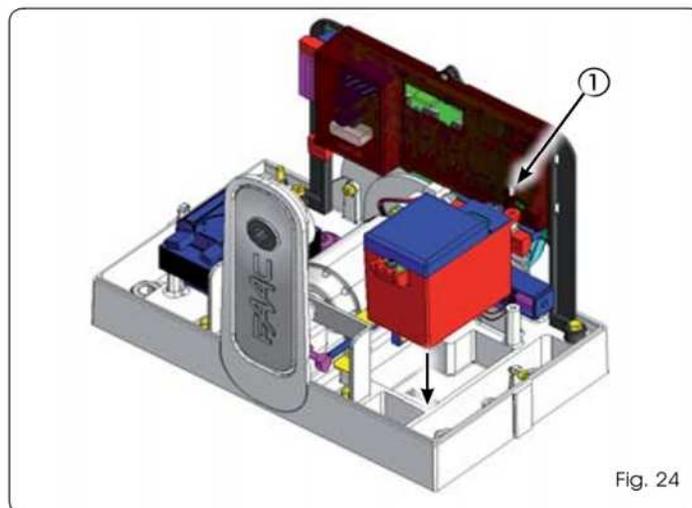


Fig. 24

### 11.2 MÓDULO RADIO

Instale el módulo radio de la manera indicada en la fig. 25.

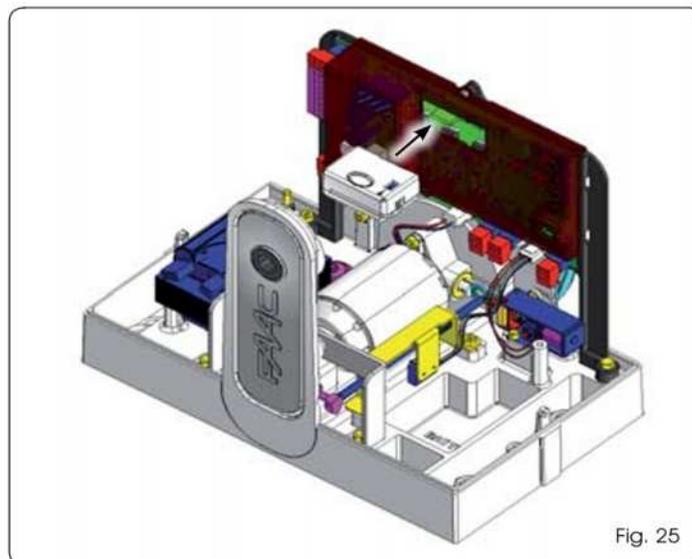


Fig. 25

## GUÍA PARA EL USUARIO C720 - C721

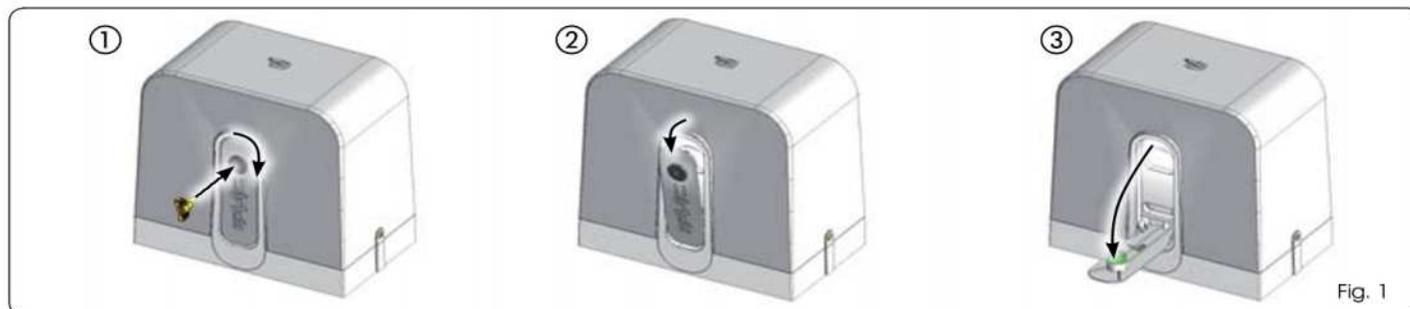


Fig. 1

Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelas para un uso posterior.

### NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Los automatismos C720 y C721, si se instalan y se utilizan correctamente, garantizan un nivel de seguridad elevado. Algunas normas de conducta sencillas pueden evitar que se produzcan problemas accidentales:

- no se detenga ni permita que niños, personas u objetos se detengan cerca del automatismo, especialmente durante su funcionamiento.
- Mantenga fuera del alcance de los niños los telemandos o cualquier otro emisor de impulso que pueda accionar involuntariamente el automatismo.
- No permita que los niños jueguen con el automatismo.
- No obstaculice voluntariamente el movimiento de la cancela.
- Evite que ramas o arbustos puedan interferir en el movimiento de la cancela.
- Mantenga bien visibles y en buen funcionamiento los sistemas de señalización luminosa.
- No intente accionar manualmente la cancela si no la ha desbloqueado antes.
- Si no funciona correctamente, desbloquee la cancela para permitir el acceso y espere que el personal técnico cualificado intervenga.
- Una vez preparado el funcionamiento manual, antes de restablecer el funcionamiento normal, retire la alimentación eléctrica al equipo.
- No aporte modificaciones en los componentes que forman parte del sistema de automatismo.
- No intente reparar o modificar el producto, debe dirigirse siempre a personal cualificado.
- Haga que personal cualificado compruebe por lo menos semestralmente que el automatismo, los dispositivos de seguridad y de la conexión a tierra funcionen correctamente.

### DESCRIPCIÓN

Los automatismos C720 y C721 son ideales para controlar áreas de acceso de vehículos con una frecuencia de tránsito media. Los automatismos C720 y C721 para cancelas correderas son operadores electromagnéticos que transmiten el movimiento a la hoja corredera a través de un piñón de cremallera.

El funcionamiento de la cancela corredera se controla desde una instalación electrónica de control que se encuentra dentro del operador o en un contenedor hermético exterior.

Cuando la instalación, con la cancela cerrada, recibe la orden de apertura a través del telemando o de cualquier otro dispositivo para ello, acciona el motor hasta que alcance la posición de apertura.

Si se ha configurado el funcionamiento automático, la cancela se cierra por sí sola una vez haya transcurrido el tiempo de pausa seleccionado.

Si se ha configurado el funcionamiento semiautomático, es necesario enviar un segundo impulso para conseguir el cierre.

Un impulso de apertura que se ha dado durante la fase de cierre siempre provoca la inversión del movimiento.

Un impulso de parada (si está previsto) siempre detiene el movimiento.

La señalación luminosa indica el movimiento actual de la cancela.

Para más detalles sobre el comportamiento de la cancela corredera en los diferentes tipos de funcionamiento, consulte al técnico instalador.

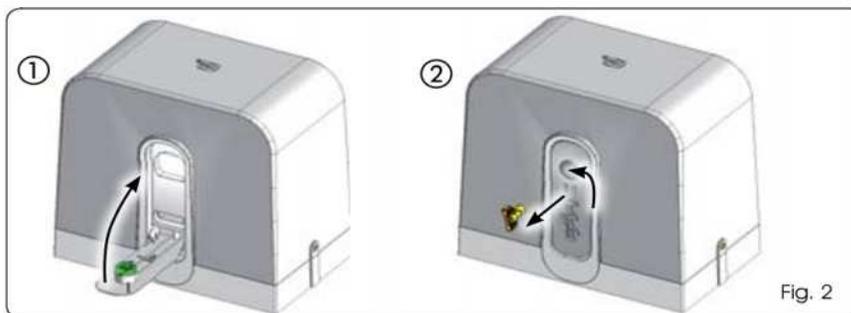


Fig. 2

Los automatismos están equipados con dispositivos de detección de obstáculos y/o dispositivos de seguridad (fotocélulas, costillas) que impiden que la cancela se cierre cuando los dispositivos detectan un obstáculo en su radio de protección.

El sistema garantiza el bloqueo mecánico cuando el motor no está en funcionamiento y, por lo tanto, no es necesario instalar otro cierre.

La apertura manual sólo es posible interviniendo en el sistema de desbloqueo correspondiente.

El motorreductor dispone de una instalación con un sistema de antiplastamiento electrónico que ofrece la seguridad necesaria en caso de colisión de la cancela durante el movimiento, provocando la inversión inmediata de movimiento.

Un cómodo desbloqueo manual permite el movimiento de la cancela en caso de corte de corriente (en caso de que no se hayan instalado baterías de emergencia) o de avería.

### FUNCIONAMIENTO MANUAL

**⚠ Durante la maniobra de bloqueo / desbloqueo del operador procure evitar que un impulso involuntario pueda accionar la cancela.**

Para desbloquear el motorreductor actúe de la siguiente manera:

1. gire el desbloqueo hacia la derecha, de la manera indicada en la Fig. 1 ref. ①. La palanca de desbloqueo se alejará ligeramente del operador (Fig. 1 ref. ②).
2. Baje por completo la palanca de desbloqueo hasta el tope mecánico, (Fig. 1 ref. ③).
3. Realice la maniobra de apertura o cierre manualmente.

### RESTABLECIMIENTO DEL FUNCIONAMIENTO NORMAL

Para bloquear el motorreductor actúe de la siguiente manera:

1. Levante por completo la palanca de desbloqueo hasta el tope mecánico (Fig. 2 ref. ①).
2. Gire el desbloqueo hacia la izquierda, de la manera indicada en la Fig. 2 ref. ②.

**⚠ Para proteger al operador, evite dar un impulso para accionar la cancela antes de restablecer el sistema de desbloqueo.**

### MANTENIMIENTO

Se recomienda comprobar por lo menos semestralmente que el equipo funcione correctamente, prestando especial atención a la eficiencia de los dispositivos de seguridad (incluida la fuerza de empuje del motor, que debe respetar la normativa en vigor) y de desbloqueo.

### REPARACIONES

En caso de necesitar una reparación, acuda a Centros de Reparación autorizados.

### ACCESORIOS DISPONIBLES

Para los accesorios disponibles, véase el catálogo.

## SEDE - HEADQUARTERS

### FAAC S.p.A.

Via Calari, 10  
40069 Zola Predosa (BO) - ITALY  
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 758518  
www.faac.it - www.faacgroup.com

## ASSISTENZA IN ITALIA

### SEDE

tel. +39 051 6172501  
www.faac.it/ita/assistenza

### FIRENZE

tel. +39 055 301194  
filiale.firenze@faacgroup.com

### MILANO

tel +39 02 66011163  
filiale.milano@faacgroup.com

### PADOVA

tel +39 049 8700541  
filiale.padova@faacgroup.com

### ROMA

tel +39 06 41206137  
filiale.roma@faacgroup.com

### TORINO

tel +39 011 6813997  
filiale.torino@faacgroup.com

## SUBSIDIARIES

### AUSTRIA

FAAC GMBH  
Salzburg - Austria  
tel. +43 662 8533950  
www.faac.at

FAAC TUBULAR MOTORS  
tel. +49 30 56796645  
faactm.info@faacgroup.com  
www.faac.at

### AUSTRALIA

FAAC AUSTRALIA PTY LTD  
Homebush, Sydney - Australia  
tel. +61 2 87565644  
www.faac.com.au

### BENELUX

FAAC BENELUX NV/SA  
Brugge - Belgium  
tel. +32 50 320202  
www.faacbenelux.com

FAAC TUBULAR MOTORS  
tel. +31 475 406014  
faactm.info@faacgroup.com  
www.faacbenelux.com

### CHINA

FAAC SHANGHAI  
Shanghai - China  
tel. +86 21 68182970  
www.faacgroup.cn

### FRANCE

FAAC FRANCE  
Saint Priest, Lyon - France  
tel. +33 4 72218700  
www.faac.fr

FAAC FRANCE - AGENCE PARIS  
Massy, Paris - France  
tel. +33 1 69191620  
www.faac.fr

FAAC FRANCE - DEPARTEMENT  
VOLETS  
Saint Denis de Pile - Bordeaux - France  
tel. +33 5 57551890  
www.faac.fr

### GERMANY

FAAC GMBH  
Freilassing - Germany  
tel. +49 8654 49810  
www.faac.de

FAAC TUBULAR MOTORS  
tel. +49 30 5679 6645  
faactm.info@faacgroup.com  
www.faac.de

### INDIA

FAAC INDIA PVT. LTD  
Noida, Delhi - India  
tel. +91 120 3934100/4199  
www.faacindia.com

### IRELAND

NATIONAL AUTOMATION LIMITED  
Boyle, Co. Roscommon - Ireland  
tel. +353 071 9663893  
www.faac.ie

### MIDDLE EAST

FAAC MIDDLE EAST FZE  
Dubai Silicon Oasis free zone  
tel. +971 4 372 4187  
www.faac.ae

### NORDIC REGIONS

FAAC NORDIC AB  
Perstorp - Sweden  
tel. +46 435 779500  
www.faac.se

### POLAND

FAAC POLSKA SP.ZO.O  
Warszawa - Poland  
tel. +48 22 8141422  
www.faac.pl

### RUSSIA

FAAC RUSSIA LLC  
Moscow - Russia  
tel. +7 495 646 24 29  
www.faac.ru

### SPAIN

CLEM, S.A.U.  
S. S. de los Reyes, Madrid - Spain  
tel. +34 091 358 1110  
www.faac.

### SWITZERLAND

FAAC AG  
Altdorf - Switzerland  
tel. +41 41 8713440  
www.faac.ch

### TURKEY

FAAC OTOMATİK GEÇİŞ SİSTEMLERİ  
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Çağlayan, Kağıthane, İstanbul - Turkey  
tel. +90 (0)212 - 3431311  
www.faac.com.tr

### UNITED KINGDOM

FAAC UK LTD.  
Basingstoke, Hampshire - UK  
tel. +44 1256 318100  
www.faac.co.uk

### U.S.A.

FAAC INTERNATIONAL INC  
Rockledge, Florida - U.S.A.  
tel. +1 904 4488952  
www.faacusa.com

FAAC INTERNATIONAL INC  
Fullerton, California - U.S.A.  
tel. +1 714 446 9800  
www.faacusa.com



Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V.

*¡Nuestra pasión es la Solución!....*

» **MANUAL DE INSTALACION OPERADOR CORREDIZO DE CREMALLERA 24VDC 400KG  
MARCA FAAC MOD.C720.**



Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V.

*¡Nuestra pasión es la Solución!....*

(229) 288-1552

portonesautomaticos@adsver.com.mx  
portonesautomaticos@prodigy.net.mx



V01.21

(229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529



[www.adsver.com.mx](http://www.adsver.com.mx)